

## حقوق خود را بشناسید

اگر بازداشت و یا توقیف شدید:

- در صورت مورد بازپرس قرار گرفتن توسط مجری قانون حق اختیار سکوت را دارید. شما میتوانید بگویید، "من نمیخواهم به سوالات شما پاسخ دهم."
- اگر شما تحت دستگیری نیستید، پرسید که آیا شما تحت توقیف قرار دارید. اگر جواب خیر بود، پرسید، "آیا من آزاد هستم تا اینجا را ترک کنم؟" اگر جواب بلی بود، به آرامی مکان را ترک کنید
- اگر انگلیسی زبانی نیست که با آن به راحتی صحبت کنید میتوانید تقاضای ترجمان نمایید
- شما نیاز به امضای هیچ چیزی ندارید که نمیفهمید
- شما حق دارید تا با قونسولگری کشور خود تماس بگیرید، و به قونسولگری شما باید اجازه داده شود تا با شما دیدار و یا صحبت نماید
- اگر شما توسط افسران مهاجرت مورد توقیف قرار گیرید، حق دارید خواستار یک وکیل شوید، اما دولت مکلف نیست وکیل فراهم سازد - فوراً یکی را بخواهید
- اگر شما توسط افسر پولیس بخاطر انجام یک جرم دستگیر می‌شوید، حق دارید یک وکیل رایگان (مدافع عامه) در جریان پرسش و پاسخ داشته باشید
- شما حق دارید که در مورد حکم اخراج و یا محکومیت جنایی استئناف طلب شوید
- پولیس و افسران مهاجرت نباید هیچ وقت از شما تقاضای پول نمایند

## مسئولیت های خود را بشناسید

اگر بازداشت و یا توقیف شدید:

- آرام بمانید
- فرار نکنید، بحث نکنید، مقاومت نکنید، یا مانع پولیس و افسر مهاجرت نشوید، حتی اگر باور دارید که حقوق شما نقض شده
- به پولیس و یا افسر مهاجرت هیچ چیزی نگویید
- دست های تان را در جایی بگیرید که پولیس و افسر مهاجرت آنها را دیده بتوانند
- در مورد وضعیت مهاجرت تان دروغ نگفته و اسناد جعلی ارائه ندهید
- اگر بالای سن ۱۸ هستید، در نظر داشته باشید تا یک نسخه کاپی اسناد مهاجرت خود را با خود حمل کنید
- همیشه یک کاپی را در تلفون خود نگاهدارید
- اگر افسر در مورد وضعیت مهاجرت شما سوال می‌کند، شما حق دارید سکوت اختیار کرده و بگویید، "من نمیخواهم به سوالات شما پاسخ دهم. من میخواهم با یک وکیل صحبت کنم."

Refugees.org

## شناسایی حقوق تان



یک راهنما برای نجات یافتگان قاچاق انسان، پناهجویان، آزادی های مشروط، و شهروندان غیر ایالات متحده. معلومات ذیل برای هدف آموزشی بوده و نباید بصورت جایگزین برای کمک حقوقی مورد استفاده قرار گیرد. اگر شما و یا کسی را میشناسید که به کمک حقوقی نیازمند است، لطفاً با یک وکیل بتماس شوید.

## مسئولیت های خود را بشناسید

- شماره تماس یک دوست، عضو فامیل، و یا وکیل خود را حفظ نموده تا در صورت بازداشت شدن با آن تماس بگیرید
- در صورت دستگیری برای مراقبت از اطفال و سایر عزیزان تان برنامه ریزی کنید
- افرادی را که تحت مراقبت تان است مثل اطفال و اعضای محسن خانواده آماده ساخته تا چی کاری را انجام دهند در صورت توقیف و بازداشت شما
- یک فرد قابل اعتماد تان را تعیین نموده تا در صورت که شما قادر نمیباشید به امورات مالی و مراقبت از اطفال بپردازد
- اسناد مهاجرت، سوابق جرمی، و سایر اسناد مهم خود را در یک مکان امن جاییکه فرد قابل اعتماد تان به آنها دسترسی داشته باشد نگهداری کنید
- خود را مطمئن ساخته تا عزیزان تان نمبر مهاجرتی (نمبر A) را میدانند و اینکه چگونه شما را پیدا کنند اگر شما توسط ICE بازداشت شده باشید
- جزئیات یک برخورد با مجری قانون را به یاد داشته و اگر میتوانستید آن را فیلمبرداری نمایید

## حقوق خود را بشناسید

اگر بازداشت و یا توقیف شدید:

- در صورت مورد بازپرس قرار گرفتن توسط مجری قانون حق اختیار سکوت را دارید. شما میتوانید بگویید، "من نمیخواهم به سوالات شما پاسخ دهم."
- اگر شما تحت دستگیری نیستید، پرسید که آیا شما تحت توقیف قرار دارید. اگر جواب خیر بود، پرسید، "آیا من آزاد هستم تا اینجا را ترک کنم؟" اگر جواب بلی بود، به آرامی مکان را ترک کنید
- اگر انگلیسی زبانی نیست که با آن به راحتی صحبت کنید میتوانید تقاضای ترجمان نمایید
- شما نیاز به امضای هیچ چیزی ندارید که نمیفهمید
- شما حق دارید تا با قونسولگری کشور خود تماس بگیرید، و به قونسولگری شما باید اجازه داده شود تا با شما دیدار و یا صحبت نماید
- اگر شما توسط افسران مهاجرت مورد توقیف قرار گیرید، حق دارید خواستار یک وکیل شوید، اما دولت مکلف نیست وکیل فراهم سازد - فوراً یکی را بخواهید
- اگر شما توسط افسر پولیس بخاطر انجام یک جرم دستگیر می‌شوید، حق دارید یک وکیل رایگان (مدافع عامه) در جریان پرسش و پاسخ داشته باشید
- شما حق دارید که در مورد حکم اخراج و یا محکومیت جنایی استئناف طلب شوید
- پولیس و افسران مهاجرت نباید هیچ وقت از شما تقاضای پول نمایند

## مسئولیت های خود را بشناسید

اگر بازداشت و یا توقیف شدید:

- آرام بمانید
- فرار نکنید، بحث نکنید، مقاومت نکنید، یا مانع پولیس و افسر مهاجرت نشوید، حتی اگر باور دارید که حقوق شما نقض شده
- به پولیس و یا افسر مهاجرت هیچ چیزی نگویید
- دست های تان را در جایی بگیرید که پولیس و افسر مهاجرت آنها را دیده بتوانند
- در مورد وضعیت مهاجرت تان دروغ نگفته و اسناد جعلی ارائه ندهید
- اگر بالای سن ۱۸ هستید، در نظر داشته باشید تا یک نسخه کاپی اسناد مهاجرت خود را با خود حمل کنید
- همیشه یک کاپی را در تلفون خود نگاهدارید
- اگر افسر در مورد وضعیت مهاجرت شما سوال می‌کند، شما حق دارید سکوت اختیار کرده و بگویید، "من نمیخواهم به سوالات شما پاسخ دهم. من میخواهم با یک وکیل صحبت کنم."

Refugees.org

## شناسایی حقوق تان



یک راهنما برای نجات یافتگان قاچاق انسان، پناهجویان، آزادی های مشروط، و شهروندان غیر ایالات متحده. معلومات ذیل برای هدف آموزشی بوده و نباید بصورت جایگزین برای کمک حقوقی مورد استفاده قرار گیرد. اگر شما و یا کسی را میشناسید که به کمک حقوقی نیازمند است، لطفاً با یک وکیل بتماس شوید.

## مسئولیت های خود را بشناسید

- شماره تماس یک دوست، عضو فامیل، و یا وکیل خود را حفظ نموده تا در صورت بازداشت شدن با آن تماس بگیرید
- در صورت دستگیری برای مراقبت از اطفال و سایر عزیزان تان برنامه ریزی کنید
- افرادی را که تحت مراقبت تان است مثل اطفال و اعضای محسن خانواده آماده ساخته تا چی کاری را انجام دهند در صورت توقیف و بازداشت شما
- یک فرد قابل اعتماد تان را تعیین نموده تا در صورت که شما قادر نمیباشید به امورات مالی و مراقبت از اطفال بپردازد
- اسناد مهاجرت، سوابق جرمی، و سایر اسناد مهم خود را در یک مکان امن جاییکه فرد قابل اعتماد تان به آنها دسترسی داشته باشد نگهداری کنید
- خود را مطمئن ساخته تا عزیزان تان نمبر مهاجرتی (نمبر A) را میدانند و اینکه چگونه شما را پیدا کنند اگر شما توسط ICE بازداشت شده باشید
- جزئیات یک برخورد با مجری قانون را به یاد داشته و اگر میتوانستید آن را فیلمبرداری نمایید